

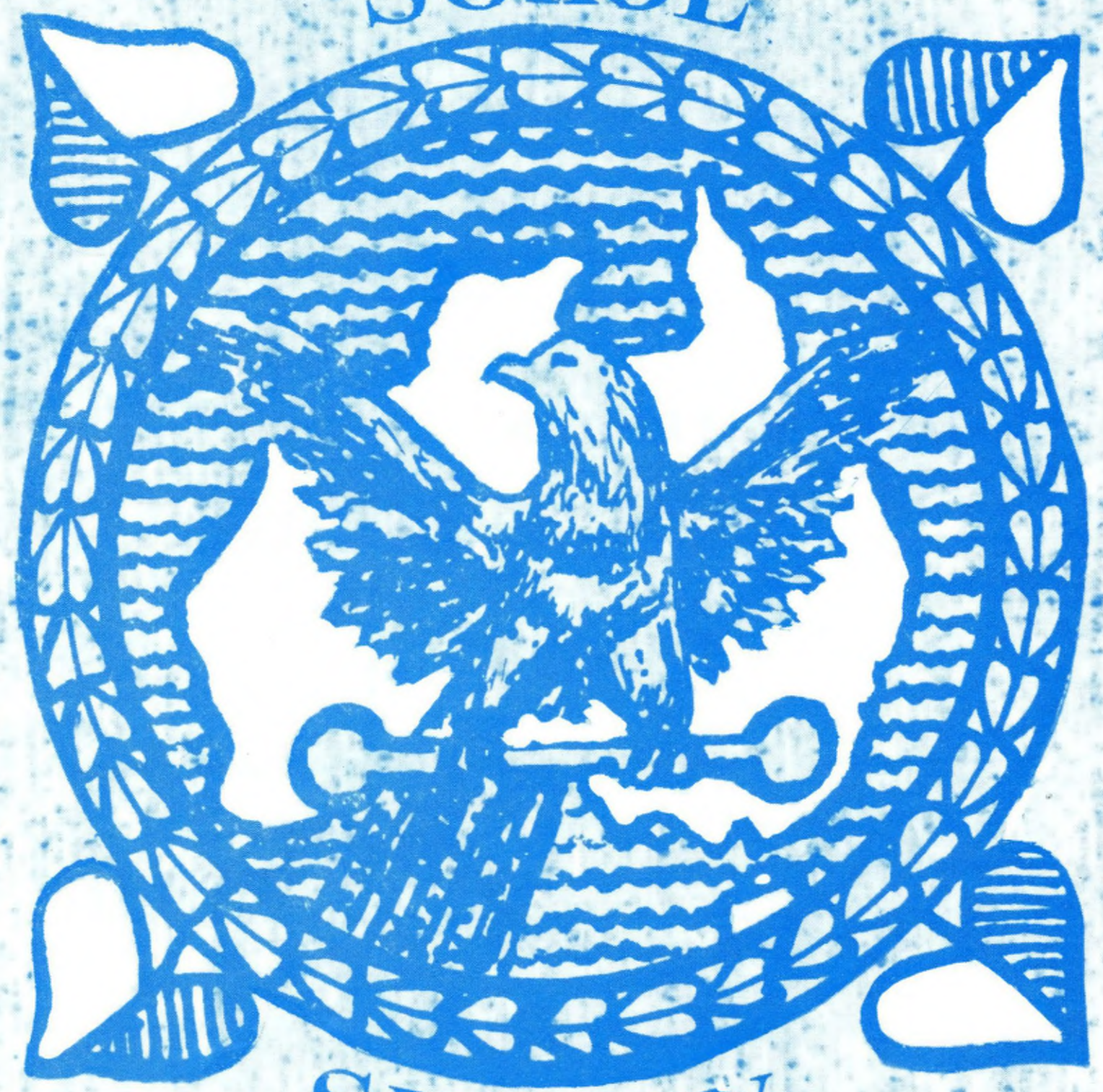
11-12/80

VĚSTNÍK

"Věstník" Published by Czechoslovak
Sokol Gymnastic Association Limited

Registered for Posting as
a Publication Category (B)

SOKOL



SYDNEY AUSTRALIE.

30 LET PRVNÍ ČESKÉ RESTAURACE
V SYDNEY

STEINDLEROVA CONTINENTÁLNÍ RESTAURACE

Roh Bourke St. & Campbell St., Taylor Square

"KLIMATISAČNÍ ZAŘÍZENÍ"

Otevřeno denně od 11.30 – 14.30 a od 16.30 – 21.00
(v neděli zavřeno)

Máme připravená veškerá česká jídla
těž na objednávku

Srdečně zvou Věra a Karel Mrázkovi

H.G. MAYER & Co.

METROPOLITAN TAXATION SERVICES PTY. LTD

OZNAMUJÍ SLOUČENÍ KANCELÁŘÍ

SUITE 8 – 10, 1st FLOOR

COMPASS HOUSE, COMPASS CENTRE

BANKSTOWN, N.S.W. 2200

TELEFON – 70 2722, 70 3228, 709 4610

UMĚLÉ ZCELOVÁNÍ LÁTEK
OPRAVY OBLEKŮ

A.A. INVISIBLE MENDING SERVICE

J. & D. G. MERGL

393 GEORGE STREET, SYDNEY

TELEFON: 29 2316

Čerstvá husí játra * husy * kachny
divokou drůbež * zajíce sušené houby, syrečky
a veškeré kontinentální lahůdky

obdržíte v

ČESKÉM LAHŮDKÁŘSTVÍ

CYRIL'S DELICATESSEN

183 Hay Street
CITY

Telefon 211 0994

Miroslav Moravec

ÚČETNÍ A DAŇOVÝ PORADCE

Nyní na adrese:

26 Minnamurra Place, Pymble N.S.W. 2073

Telefon: 498 3463

PRAHA – SMALLGOODS

58 DAPHNE ST., BOTANY, TELEFON 666 8831

VÝSEK NEJLEPŠÍHO MASA

UZENINY, SALÁMY, TLACENKA

JATERNICE, JELITKA

Vše co si objednáte

Při větší objednávce nižší cena

Každý týden "SPECIALS"

OTEVŘENO: pondělí a úterý od 6.30 – 17.00 hodin
středa, čtvrtek a pátek od 6.30 – 17.30 hodin
sobota od 7.00 – 11.00 hodin

MAJITEL J. WILLIS

HLEDÁTE PŘENOCOVÁNÍ V CANBĚŘE?

DOPORUČUJEME

"The Chelsea Lodge"

Majitelé manželé Královi

Na hlavní cestě – 526 Northbourne Avenue
Downer, Canberra, A.C.T. 2602

Telefon – 48 0655, 51 2179 (062) STD

Chutné snídaně • Mírné ceny
Dostatek parkovacího prostoru

Riverview

SMASH REPAIRS PTY. LTD.

29 – 33 Homer Street, EARLWOOD

TELEFON 55 1118

Veškeré klempířské a mechanické opravy
na vašem autě rychle a odborně provede

JOSEF MIŠKA



**ZAJISTĚTE SVŮJ PŘÍJEM
S GOVERNMENT INSURANCE OFFICE OF N.S.W.
V PŘÍPADĚ ÚRAZU, NEMOCI, SMRTI, VE STÁŘÍ**

**VEŠKERÁ POJIŠTĚNÍ
OSOBNÍ A OBCHODNÍ**

ZAŘÍDÍ NEJVÝHODNĚJI POJIŠŤOVACÍ KANCELÁŘ

MIRO DAVIS

INSURANCES PTY. LTD.

F.L.U.A., DIP. A.I.I.

“Compass House” North Terrace, Bankstown

Než uzavřete nebo obnovíte pojistku zavolejte

707 1111

INFORMUJTE SE NA
G.I.O.L. INVESTICE

ZALOŽENO 1952

NARODIL SE KRISTUS PÁN, veselme se ...

*Tělocvičná Jednota Sokol Sydney přeje Všem krajanům
šťastné a veselé Vánoce a úspěšný Nový rok!*

*Župa Australská přeje příjemné prožití svá-
tků vánočních a hodně zdraví v Novém roce
všem krajanům!*



Zveme Vás všechny, abyste se s námi přišli rozloučit se starým a přivítat Nový rok.
V sokolovně nám bude hrát k tanci a poslechu "Česká muzika", zpívat budou Luboš
Kašpar a Pepa Sedláček.

Začátek v 8 hod., vstupné \$ 10.-.

Adresa: Sokol, 16 Grattan Crescent, Forestville, NSW 2087.

Sokol Sydney

VĚSTNÍK CZECHOSLOVAK SOKOL SYDNEY

Číslo: 11-12

Ročník: XXVIII

Listopad-Prosinec 1980

Number: 11-12

Volume: XXVIII

November-December 1980

"VĚSTNÍK" vydává Československý Sokol v Sydney

"VĚSTNÍK" published by Czechoslovak Sokol Gymnastic Ass.Ltd.

Registered for posting as a Periodical - Category B.

Adresa: SOKOL, 16 Grattan Crescent, Forestville, NSW 2087.

Bratři a sestry, milí krajané!

Přiblížily se dovolené a po roce svědomité práce už je očekáváme s otevřenou náručí. V Sokole jsme byli po celý rok v kole se stavbou. Šla australsky pomalu a nepodařilo se nám ji skončit v předpokládaném čase. Začali jsme ji s hodnou dávkou optimismu, ale během jejího postupu jsme zjistili, že stavění v současné době je nepředvídatelná sázka a nejde, jak bychom si přáli. V říjnu jsme byli postaveni před skutečnost, že stavbu nemůžeme dodělat. Realismus má svůj zákon a nedá se obejít. Mám-li být upřímný, přiznám, že i s touto eventualitou jsme počítali, i když při našem optimismu jen jako s řešením v nejhorším případě. Nevyšla nám ani jedna žádost na státní subvenci a to naše plány na čas přivedlo z rovnováhy. Při všech těch potížích máme dnes budovu pod střechou, uzavřenou, a to je velký pokrok.

Rok si vyžádal od členstva, stavební komise a výboru mimořádné úsilí a jen díky vlastnímu ukáznění a sebezapření jsme jej překonali úspěšně. Kolem stavby bylo tolik práce, že udržení naší pravidelné činnosti tělocvičné a společenské si vyžádalo další vypětí a hlavně silné nervy. Rok končí, dovolené uvolní únavu všech a v příštím roce opět s dobrou myslí a chutí se pustíme do dalších prací. Chci poděkovat všem, kteří se na sokolské činnosti podíleli i těm, kteří svým zájmem a návštěvami nás podporovali. Stavba sokolovny je v životě každé jednoty něco vyjimečného a jen touha po jejím ukončení a užívání dodává dalších sil. I u nás je to tak.

A nakonec Vámi všem - lidem dobré vůle - přeji spokojené a šťastné prožití svátků vánočních v rodinném prostředí a do Nového roku zdár pro každého!

M.Doležal, starosta

[illegible]

Zpráva náčelníka.

Než jsme se nadáli, máme opět konec cvičebního roku. Letos bylo v tělocvičně velmi rušno, nejen s přístavbou, ale i každé úterý a pátek při cvičení. Měl jsem radost z docházky, hlavně dětí, kterých se pravidelně scházelo 48-56. Za toto musím zvlášť poděkovat rodičům, kteří obětavě děti přiváželi. Nejlepší docházku ze žáků měl Martin Teresčenko - chyběl jen jedno cvičení. Druhý přišel Sáša Kuklík a třetí Michal Nový. Ze žákyn přišla první Alice Bohdanová, druhá Karolína Nová a třetí Brigitte Hosáková. Doufám, že mi toto sestra náčelnice promine, ale zmiňuji se o žákyních proto, že jsou vedl celoroční docházku všeho žactva.

Děkuji bratru Dobrovskému za pomoc při cvičení žáků, bratru Bohdanovi, vedoucímu odbíjené a bratru Jeničkovi za nácvik dorostu a za pomoc, kdykoliv jsem potřeboval. Cvičební hodiny jsme ukončili 28. listopadu plaváním ve Warringah Aquatic Pools. Sešlo se nás hodně, takže děti mohli závodit. Zvláště se vyznamenali: Miša Dobrovská, Jindra Wágner a Petr Hofman.

14.září 1980 Sdružení svobodných Čechoslováků.
/07/370-2337

Kpt.K.A.Pospíšil
jednatel ÚVČsOL,
Londýn.

Vážení členové ÚV ČsOL.

Dovoľte nám prosím, aby som vyjádřili značný podiv nad správou, uveřejněnou ve Věstníku červenec-srpen 1980, že ČsOL v Londýně věnuje T.J.Sokol v Sydney stuhu na praporek k 30tiletému výročí založení Sokola.

Předpokládáme, že Vám jistě je známo, že nejen jednotliví členové, ale i celý výbor, vyjma br.Maříka, si zažádal u ČSSR konsulátu v Sydney o urovnání vzájemného vztahu. Podle našeho pojetí čs.polit. exulanta toto je prostě zrada na národě a je v podstatném rozporu s provoláním Ústř.výboru SOKOLA v Torontě, které v sydneyjském VĚSTNÍKU pokud je mi známo, nebylo uveřejněno. V důsledku takového renegátského postoje SOKOLA Sydney, byste měli upustit od projevu k výročí a zaslání stuh, abyste jako jedna z nejvýznačnějších národních organizací v našem odboji jím dala najevo, že Sokolové musí zásadně a důsledně býti věrni slovům na sokolském znaku: STRÁŽ.

Již jednou v historii našeho národa t.j.v r.1948 se zpronevěřili svému poslání a nyní opět začínají pletichy s kom.zlořádem. Jaká je to morálka? Nám dali závazek, jež je má mravně zavazovat k vlasti! Takový postoj SOKOLA je na úhonu národně uvědomělých pol.uprchlíků a přivádí nesoulad do řad našeho odboje.

V mém postavení jako předsedy SDRUŽENÍ a CAPTIVE NATIONS COUNCIL, mi byl udělen zlatý záslužný dříž polskou exilovou vládou v Londýně za můj nesmlouvavý a vytrvalý antikom.boj organizací, jimž stojím v čele. Příslušníci SDRUŽENÍ proto těžce nescou, že členové Sokola se tak na trpícím národě prohřešují.

S upřímným pozdravem VLASTI ZDAR!
F.M.Vávra, předseda, v.r.

Víme, že takovým zlým jazykům nezabráníme v šíření podobných zpráv a proto jim přejeme, aby se v nich právě v těchto dnech vánočních ozvalo černé svědomí a pronásledovalo je. Lež má krátké nohy a brzo se sama dohoní!

Za výbor T.J.Sokol v Sydney M.Doležal, starosta
R.Hosák, jednatel
K.Jeníček, vzdělavatel

Je všeobecně známo, že komunisté nasadili své agenty mezi nás, aby se tito snažili rozbit čs. spolky nepravdivými zprávami. Takové lživé a vymyšlené zprávy v uveřejněném dopise jenom pomáhají těmto agentům rozdvojit a rozbit čs. demokratické spolky v exilu.

Místostarosta Aleš Nypel.

KONEČNĚ TELEFON V SOKOLOVNĚ- prosím zapište si: 452-5617

Dovoláte se v pondělí - náhodou
v úterý - od 19.30 - 22.30
ve středu - od 19.30 - 22.30
ve čtvrtek - náhodou
v pátek - od 19.00 - 23.00
v sobotu - během stavebních prací od 8.00 - 16.00, v případě zábavy
od 17.00 - 1.00
v neděli - náhodou, po zábavách během úklidu-dopoledne

Je těžké psát o ztrátě, která nás všechny postihla. Naše "nejstarší dorostenka" už nebude mezi nás chodit. Navždy nám odešla obětavá a laskavá žena, sestra Hana KUTĚNOVÁ.

Kolik krásných písní a básní bylo složeno k oslavě českých maminek. Ty všechny skládáme s bezmeznou úctou a obdivem k vlastenkám a matkám jako byla naše sestra! S čistou a hrdou myslí žila a taktéž přijala svůj odchod z tohoto světa. Dle svého přání byla pohřbena v sokolském kroji.

Sestro! Bylas nám vzorem a Sokolové na Tebe nezapomenou!
Sokol Sydney vyslovuje upřímnou soustrast rodině.

DROBNÉ ZPRÁVY

Dne 10. prosince tomu bude rok, co zemřel náš drahý bratr Vladimír Steklý, kterého stále postrádáme a nikdy na něj nezapomeneme.

In memoriam....

Naše sokolská jednota připravila a 4. prosince vypravila pohřeb bratru Josefu Jaroňovi, který zemřel ve věku 62 let na srdeční záchvat ve svém bytě na Mascotu mezi čtvrtkem a sobotou 29. 11. 30. V kapli na hřbitově na Botany se za všechny známé a přátele s ním rozloučil páter Černaj a po zahrání národní hymny bylo jeho tělo zpopelněno.

Bratr Jaroň byl svobodný a v Austrálii nikoho neměl. Víme dnes, že pocházel ze Zbýše na Moravě a byl z rolnické rodiny. Ta láska k půdě v něm držela a tak po příjezdu do Austrálie v roce 1950 se dobrovolně přihlásil na venkov. Pracovní kontrakt si oddělal v cementárně v Kantosu, ale poněvadž se mu na venkově líbilo, zůstal tam dalších deset let.

Po příjezdu do Sydney si našel zaměstnání u A.C. Hattrick Chemicals a vydržel tam až do své pense. Byl moc oblíbený pro svoji pracovitost a nenáročnost i spolehlivost. Bydlel v Matravillu a na pensi přemístil na Mascot, kde si vytvořil okruh dobrých přátel. Jeho odpočinek na Botany nebude tedy daleko od jeho sydneyského domova.

Svobodný a žijící sám měl to neštěstí, že při srdečním záchvatu mu nikdo nemohl nabídnout pomocnou ruku. Teprve v sobotu policie otevřela jeho byt a našla jej. Mezi jeho doklady našla též záznam o naší jednotě a spojila se s námi hned večer o zábavě a pozvala nás na policejní stanici na Mascotě. Tam byla otevřena jeho závěť a my zjistili, že exekutorem jeho poslední vůle je br. starosta M. Doležal a jednatel br. Vl. Steklý a rovněž, že veškerý majetek, který zbude po vyrovnání výloh pozůstalosti, odkazuje naší jednotě.

Víme, že bratr Jaroň jevil o naši činnost zájem, že měl radost, že je u nás tolik dětí, rád se přišel pobavit na zábavu, dokonce nabídl a uskutečnil peněžitou půjčku na umožnění dalších prací na stavbě. Ani jsme netušili, že v něm má naše jednota takového příznivce, že přemýšlí o našich starostech. V jeho samotě musel ocenit tu naši práci a konkrétně ji podpořil.

Loučíme se s Tebou Josefe a děkujeme.....

Jak jsme se dozvěděli, tak bratr Mirek Jelínek se pěkně zotavuje po operaci a brzy jej uvidíme mezi námi.

Už se těšíme na něj a jeho milou paní Jean.

Důstojný pán Petr Eliáš, který se vrátil z Evropy, se podrobil operaci a nalézá se nyní v domácím ošetření. Přejeme mu hodně brzké uzdravení.

Děkujeme touto cestou sestře Pavle Kačírkové, která se poctivě stará o žaludky nás, pracujících a každý weekend nám uvaří a upeče.
Další dík jí patří za ukázkou inserátu, kterým jsme velmi výhodně koupili z Balgowlah Bowling Clubu 8 stolů a 65 židlí - za pouhých \$250.- !

V polovině listopadu při své návštěvě Sydney redaktor Hlasů p. Petr Rada si prohlédl naši sokolovnu a seznámil se s postupem prací. Byl překvapen celým projektem a v posledních Hlasích o naší sokolovně uvedl pěkný článek. Děkujeme.

Dostali jsme zprávu, že br. Ing. Vl. Jenč z Kirklandu, USA, který je leteckým odborníkem fy Boeing a který za svého pobytu v Sydney létal u Qantasu, přijede koncem ledna či v únoru do Austrálie a byl by ochoten pro nás uspořádat přednášku. Býval naším náčelníkem v šedesátých letech a jistě se podiví, jak naše jednoty v Sydney zakotvila.

Dne 10. prosince t.r. bude zde v Australii mezi námi Ing. Rostislav NOVÁK, přiletí ze Švýcar. Je významným expertem v telekomunikaci a bývá posílán na konference do Paříže, Londýna, USA a v Římu byl v Záp. Berlíně. Je též horolezcem; slezl Matterhorn a má s sebou 80 až 100 diapositivů z horolezectví ze Švýcar. Má v úmyslu navštívit Vic., Tas., New Zealand a zajet až k jižnímu pólu.
Ing. Novák je synovcem br. J. Nováka M.B.E. 31 let se neviděli a tak si jistě budou mít co vyprávět.

Před nedávnem mě vzbudil telefonem jeden krajan s dotazem, zda bude sokol pořádat tábor pro děti. Jak odůvodnil "potřebuje se zbavit na 2-3 týdny dětí". Na moji otázku, zda už někdy v sokole byl, nebo se zúčastnil krajských podniků, odpověděl, že na to nemá čas. Tedy mohu být rád, že si alespoň takto vzpomněl, že zde sokol existuje. Bohužel, dosud nám není možno letní tábor pořádat, poněvadž jsme po celý rok zaměstnání a weekendy a všechno volný čas věnujeme přístavbě sokolovny. Tu krátkou vánoční dovolenou využíváme všichni ke svému zotavení. Má-li však někdo z krajanů zájem vzít si děti na 2-3 týdny na tábor, jistě mu nikdo nebude bránit.

Každý obdivoval krásné košíčky s bonbony, které naše děti dostaly od Mikuláše. Patří-li dík patří s. Miruš Jelínkové.

Sestra Maříková se podrobila operaci nohou. Většina z nás by byla po dlouhou dobu rekonvalescent. Ne však Liduška. V pátek na Mikuláše pro děti už zase stála na svém místě v kuchyni. Já vím, že sokolským heslem je "Ni zisk, ni slávu", ale Lído, komu čest, tomu čest! Takových se najde málo.

Těm našim ženám jsme se napoděkovali až až, ale tu jejich práci v kuchyni a v baru bychom ohodnotili až když by nám jednou vypřáhly.
Děvčata, díky Vám!

Aspoň jednou v roce můžeme porušit pravidlo a zmínit se o bratřech, kteří prakticky každou sobotu ztráví na stavbě. Jsou to tratři: O.Mařík, R.Hosák, V.Bohdan, L.Březný, J.Vilímovský a J.Jelínek. Jsou i jiní, ale tito bratři jsou tak říkajíc páteří naší stavby.

Pan Josef Vávra /80 let/ z Brazílie, Sao Paulo hledá svou dceru paní Evu Teichmanovou. Její manžel je prý důlním inženýrem a pracuje ve vnitrozemí.

Bratr, který byl na návštěvě v Los Angeles a vyžádal si zasílání Sokol News, může si časopisy vyzvednout u s.Kašpárkové v Canbeře.

Na letošních Šibřinkách nebylo mnoho masek. Je to škoda. Soutěž masek vyhráli s.Bohdanová, s.Dobrovská a největší úspěch sklídil br.Dobrovský jako Robot.

V pátek jsme měli Mikulášskou zábavu pro děti a všem se velmi líbila. O úspěch se postaral br.O.Mařík, kterému pomáhal br.Bohdan.

V tomto předvánočním ruchu vítáme mezi nás rodiče našich krajanů a přejeme jim vše nejlepší k Vánocům a Novému roku!

BOHEMIA RESTAURANT - 15 O'BRIEN ST. BONDI

otevření koncem listopadu.

Česká, kontinentální a Australská kuchyně, v přízemí kavárna, restaurace s tancem v prvním patře.

Srdečně všechny krajany uvítá JARDA VONDRÁŠEK.

RYBÁŘSKÝ RÁJ. Prodám dvoupatrový zařízený domek v Maroom, 17 km od Maryborough, Queensland. Je to malebná rybářská usedlost naproti Frazer Island. Pro bližší informace pište: Mr.K.FRYC, P.O.Bargara Qld.4670, tel./071/ 792167.

CHCETE CESTOVAT? Nejlépe Vám poradí v cestovní kanceláři UNIQUE TRAVEL SERVICE Pty. Ltd., 52 Sailors Bay Rd., Northbridge 2063, tel. 95 3242, 95 3243. Po úředních hodinách 451-0169.

OZNÁMENÍ. Bratr a sestra MRÁZKOVÍ šli do výslužby a populární STEINDLEROVA RESTAURACE je opět pod českým vedením. Vlasta a Otto KARTETOVÍ mají restauraci v provozu na přesnídávky, obědy a večeře.

Otevřeno od 8 hodin ráno do 21 hodin večer. V neděli zavřeno.

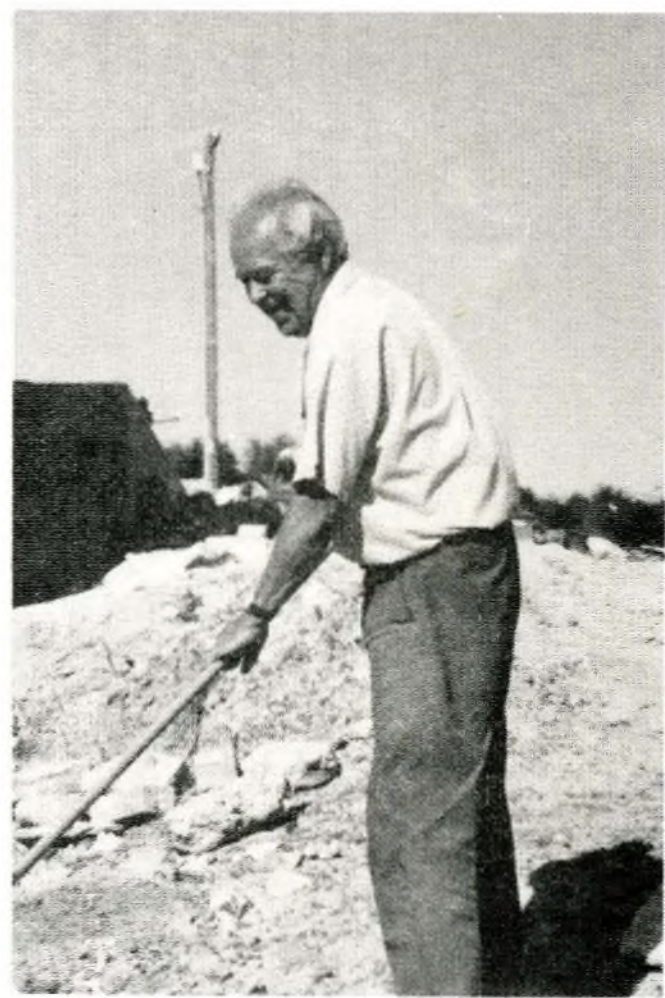
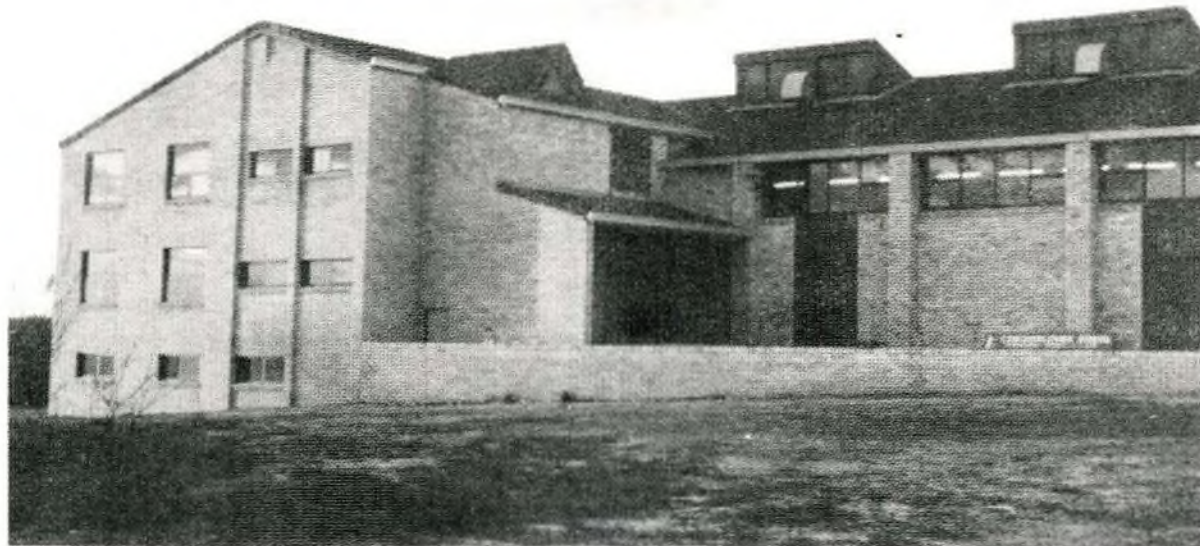
Pan Ladislav Josef HÁJEK otevřel finanční daňovou a industriální poradní kancelář Sydney District v 88 Park Rd., Kogarah Bay 2217.

Zavolejte po 5 hodině 546-2388 od pondělí do neděle.

Nezapomeňte na SILVESTRA v Sokolovně - 31. prosince v 8 hodin večer nashledanou!



SOKOL SYDNEY



**SOKOL
SYDNEY
1980**



Bratři a sestry v Kristu, milí krajané!

Během tříročního adventního cyklu nám bohoslužba slova připomíná všechna proroctví Starého zákona, týkající se příchodu Mesiáše na svět. Prorok Micheáš předpověděl asi 700 let před narozením Božího Syna, že rodiště krále Davida - Betlém, bude i rodištěm očekávaného Vykupitele. A když přišli ke králi Herodovi do Jeruzaléma mudrci z Východu a hledali novorozeného krále, velekněží a zákoníci poukazovali právě na proroctví Micheášovo, který označil za rodiště Mesiáše ne Jeruzalém, ale Betlém. - Micheáš naznačuje, že očekávaný Vládce nad Izraelem nebude obyčejný smrtelník, že jeho původ bude od věčnosti. Bude vládnout celému světu, až do končin země a jeho království bude požívat hlubokého míru. On sám bude nositelem pokoje.

V všechna proroctví o Vykupiteli, ale zvlášť Micheášovo, nás mají vést k hlubokému zamyšlení nad Božím poselstvím. Dnes máme na světě desítky milionových měst, ale žádné nedalo světu po duchovní stránce to, co malé starobylé městečko Betlém: Tam vešel Boží Syn do dějin světa jako dítě. Přišel do jeskyně, která sloužila za stáj, aby mravně upadlý svět proměnil v chrám Ducha svatého. Vešel mezi chudé, aby zdůraznil, že pravé bohatství není ve zlatě a stříbře, ale v hodnotě dobrých skutků a v kráse lidské duše. Jako dítě přišel do rodiny dělníka Josefa, jako syn Neposkvrněné Matky. Prvního přišli pozdravit pastýři a on sám bude nejvyšším Pastýřem Božího lidu. Jeden z významů jména Betlém je "dům chleba" a Kristus přišel dát světu chléb Božího slova, chléb Eucharistický, který je životodárným zdrojem pro lidské duše.

Vánoce musí být svátky pravdy a života, musí být připomínkou zrození nového člověka, musí být svátky vykoupených dětí Božích, a proto jsou radostným poselstvím celému světu i naší přítomné době. Proto podobně jako pastýři "Pojďme do Betléma a podívejme se na tu událost, kterou nám Pán oznámil..." /Luk 2,15/.

Půlnoční mše svatá s českými koledami bude sloužena v kostele koleje Santa Sabina, 90 The Boulevarde, Strathfield, v noci z 24. na 25. prosinec. Zpěv koled začne již 15 minut před půlnocí.

Druhá vánoční mše svatá bude sloužena na Hoď Boží /25.XII./ o 11.h. v Marist Chapel, 5 Young Street, City.

Na Nový rok /svátek Panny Marie, Matky Boží/ bude rovněž sloužena mše svatá v Marist Chapel v 11 hodin.

Křtem svatým byla do církve přijata Catherina Blažková v kapli svatého Augustína /St. John of God Hospital/ v Burwoodu dne 18.X.1980.

Na věčnost nás předešli: 22.X. Anna Kuténová a byla pohřbena 28.X. na Woronora Cemetery. Dne 26.XI. zemřel Josef Jaron a rozloučili jsme se s ním 4.XII. v krematoriu v Matraville.

Poděkování. Děkuji slovenskému knězi Pateru Emilu Černajovi, SVD, který mne zastupoval po dobu mé nepřítomnosti v Austrálii, jakož i v době mého pobytu v nemocnici. Zároveň děkuji všem krajanům, kteří mne po operaci navštívili v nemocnici anebo poslali písemné přání.

Mše svatá v Canbeře bude sloužena v neděli 14.XII. ve 2 hod. v ko-
stele sv. Josefa, Boronia Str., O'Connor.

V Australu nebude po dobu letních školních prázdnin /tj. v prosinci a lednu/ sloužena mše svatá. Příští mše svatá bude sloužena až druhou neděli měsíce února.

Úmysly mší svatých:

Neděle 7.XII. Za zemřelého manžela

Neděle 21.XII. Na dobrý úmysl

Čtvrt. 25.XII. /Půlnoční mše svatá/ Za zemřelé členy rodiny Leznarovy a Boudonckovy

Svatý Otec Jan Pavel II. při návštěvě Balvana, vesnice, jež byla téměř zničena zemětřesením: "Nepřišel jsem mezi vás ze zvědavosti, ale jako váš bratr a váš pastýř; přicházím z důvodů solidarity, soucitu a lásky. Soucitem jste obklopeni odevšad, od vašich krajanů i všech křesťanů. Přál bych si, aby moje zastávka ve vaší obci, Balvanu, byla znamením lidské solidarity a lidské lásky... Kdosi mně řekl: "Ale tito lidé se již nemohou modlit." Moje odpověď je tato: "Vy, moji nejmilejší, modlete se vaším utrpením." A doufám, jsem přesvědčen, že vy se modlíte více než ostatní, protože přinášíte před Pána toto vaše velké utrpení, tyto vaše oběti, zvláště oběti představované mládeží a dětmi, zemřelými ve vašem kostele. Vidím, jak trpí váš pan farář; potkal jsem se s ním před chvílkou. - Přišel jsem, abych vám řekl, že jsem vám nablízku... Nemohu vás posilnit svými lidskými silami, svými lidskými možnostmi, ale mohu vás posilnit v tom smyslu, že můžeme společně hledat sílu v Ježíši, v naší víře a naší naději, v jeho lásce, která je větší než všechna utrpení, dokonce je větší než smrt, protože také svou smrtí nám jeho láska otevírá život. Hle, perspektiva života, který nám otevírá trpící Kristus na kříži a Kristus zmrtvýchvstalý, je to perpektiva, která se musí otevřít před každým z vás, kteří jste trpěli pro smrt tolika vašich drahých, vašich dětí nebo vašich starců a stařečků, kteří jste prošli tak bolestným utrpením."

Význačnější svátky měsíce prosince a ledna:

6.XII. sv. Mikuláše

8.XII. Svátek Neposkvrněného početí Panny Marie

25.XII. Svátek Narození Páně /Boží Hod vánoční/

26. XII. sv. Štěpána, prvomučedníka

27.XII. sv. Janā, apoštola a evangelisty

1.1. Slavnost Matky Boží, Panný Marie /Nový rok/

5.I. sv. Jana Nepomuka Neumanna, biskupa

24.I. sv. Františka Saleského, biskupa

České bohoslužby v Sydney se konají pravidelně každou 1. a 3. nedělí v měsíci v 11 hodin v Marist Chapel, Ozanam House, 5 Young Street, City.

V Croydonu je sloužena česká mše svatá každou sobotu večer
v 6.30 hod. v St. Anthony's Chapel, 7 Alexandra Avenue.

Adresa: Fr. Petr Eliáš, Catholic Presbytery, 36 Cheltenham Rd.,
CROYDON, NSW 2132 Telefon /02/ - 745.1702

KOLEDY - PERLY LIDOVÉHO BÁSNICTVÍ A HUDBY

"Hlas zvonů táhne nad závějí,
kdes v dálce tiše zaniká,
dnes všechny struny v srdci znějí,
neb mladost se jich dotýká."

Slova Jaroslava Vrchlického nás opřádají tajemným kouzlem. Vidíme láskyplné oči svých rodičů, pokoj, v němž stojí vánoční strom, zářivý a vábivý, sourozence, plné očekávání.... Zní modlitba a posvátné: Nám, nám narodil se... Vánoce, doba bratrské harmonie, doba, v níž vládne odvůdký symbol čistoty, doba uchvacující stejně duši básníka i prozaika...

Jedním z nejpůsobnějších květů vánoční doby jsou koledy, v nichž básní, modlí i radují se a zpívají dávno ztichlá srdce našich předků, neboť srdce nedovedou zatajit, čím přetékaají; zamlčet, co je blaží. A jako kdysi u jeslí v městě Davidově, přicházejí před mocnými králi prostí a zdánlivě nepatrní, aby se poklonili v dojetí a pokoře tomu, jehož země nebyla hodna hostit.

Koledy diktovala tklivá naivnost a posvátná pokora; mluví z nich milá zvědavost dítěte, půvab prostý světské tíže, nezkalená čistota pohledu, hluboká víra. Nejprve promlouvají pochopitelná zvědavost a údiv: "Co se stalo nenadále? Co nového se přihodilo?" Poté se vyzývají ti, kdož otálejí: "Vstávejte, mladí i staří, Popsa pacholátka, Pojdte chlapci k nám, Pojdte pastýřové!" Pozorný čtenář se dovede zamyslet, čte-li: "Sem pojdte, křesťané, sem, sem, žáčkové, rychle bratři" - konečně "Milí bratřové".

A mluví-li svým obsahem už tyto kratičké výzvy, jak je teprve vystupňován dojem, jsou-li zpívány... Káž v každém z nás prosté a upřímné verše koled o vánočním zvěstování po koledy tříkrálové, české, moravské, slovácké, slovenské vyvolávají jímavou a radostnou náladu vánoc.

Jitka Vilimovská

1. Poslyšte, křesťané, věci neslýchané,
co se jistě stalo, to v městě Betlémě.

2. Že se narodil Pán a přišel k nám sám hrát,
bysme mu zpívali, čest, chválu vydávali.

3. V tom tróubit počali pacholátka malí,
na harfu Davídek, na loutnu Kašpárek.

4. Na cíteru Řehoř a na floutnu Ambrož,
Vávra táhne basu, Pavlovi housle nesou.

5. Petr běží s klíči, taky na ně řičí,
Eliš hoboje, taky s nimi hraje.

ZEMŘEL JAN WERICH

Jeho srdce bohaté láskou k lidem dotlouklo 31.října. Namísto nekrologu uvádíme jeho úvahu na thema "Domov a vězení" napsanou v srpnu 1968:

"A Jestliže teď zase někde na světě vlaje prapor nejistoty, kterýžto vnuká lidem myšlenku na emigrování, tak bych chtěl říci toto: Jednou jsem v bibli četl...asi to bylo v bibli, já v ní často listuju... že nikoliv ten, co ke hříchu svádí, má být potrestán. Myslím, že s emigrací je tomu zrovna tak. Řekl bych, že nikoliv ten, kdo emigruje, se provinil, ale ten, který k emigraci svádí a nutí, je viníkem. Je hřích vytlačit lidi z jejich hnízd, stejně jako vyhnat ptáčky z jejich hnízd a posadit se tam sám nebo tam nasadit kukačku. Je to lidské právo, aby člověk povstal, když se mu zachce, oblékl opánky a vyšel ze dveří svého domova do světa. Tam, kam chce. A aby se kdykoliv mohl zase vrátit. Protože, co je to domov? Domov je místo, kam se vracíme. Abych se mohl vracet, tak musím mít svobodu odejít. Jestliže žiju v místě, ze kterého nemohu odejít, pak to není domov, ale vězení."

KURZY ČEŠTINY

pro školní děti v Sydney pořádá Department of Education - Saturday School of Community Languages. Vyučování probíhá každou sobotu od 9 do 11 hod. ráno v Petersham Centre, Petersham Girl's High School, Gordon Street, Petersham a je určeno především pro žáky středních škol od sedmé třídy. Department of Education uznává češtinu jako maturitní předmět /equivalent to 2 unit course/ a několik žáků této možnosti již využilo. Kromě přípravy k této zkoušce kurz usiluje zejména o zvýšení vyjadřovací schopnosti žáků, a to jak ústní tak písemné, což vyžaduje znalost české gramatiky, která většinou i česky mluvícím dětem chybí. Zřetel je též brán na povzbuzení zájmu o českou historii a kulturu.

Zápis do tohoto kurzu bude proveden 31.ledna 1981 v 9 hod. ráno v Petersham Centre na hořejší adrese a vyučování bude zahájeno v sobotu dne 7.února 1981. Bližší informace podá Rita Kellerová na telefonu 398-6292 /večer/.

ZPRÁVY

* začátkem prosince navštívil Austrálii Václav Hora, zakladatel a vedoucí pracovník prvního českého knihkupectví v západní Evropě s přílehlavým názvem DIALOG, které působí již čtvrtý rok ve Frankfurtu. Navázal zde nové kontakty, které by měly přispět ke zlepšení distribuce české a slovenské literatury v Austrálii a absolvoval řadu rozhovorů s krajany v různých australských městech.

* vítězem tenisového turnaje SVU v Cooper Park dne 30.11.80 se stala dvojice Ivan a Jan Kertesz, kteří zdolali ve finálovém střetnutí vynikající sportovní úrovně dvojici Plaček-Sacher 6:4, 4:6 a 6:3.

PRAVOU VÁNOČNÍ POHODU, DOBRÉ ZDRAVÍ A VŠE NEJLEPŠÍ V NOVÉM ROCE PŘEJE

CZECHOSLOVAK SOCIETY OF ARTS AND SCIENCES
P.O. BOX 258, BONDI BEACH NSW. 2026.

PROSINEC 1980



PŘI NÁVŠTĚVĚ SYDNEY NALEZNETE LEVNÉ PŘENOCOVÁNÍ

V

RED CEDARS MOTEL

ČESKÉ VEDENÍ

966 HUME HIGHWAY, BASS HILL, 2197

PHONE 724 4337

PRVNÍ MOTEL PO LEVÉ STRANĚ ZA KŘÍŽOVATKOU
WOODVILLE RD. (RINGROAD NO. 5) & HUME HWY – SMĚREM K SYDNEY

" KONNA ELECTRIC"

NOVÉ ELEKTRIKÁŘSKÉ INSTALACE

Udržbu průmyslových

obchodních a

domacích instalací

VÁM ODBORNĚ PROVEDE

Vladimír ŘEHOŘEK lic. elektrikář

Telefon: 452 2714

Realitní kancelář

John KUČERA

2B CLARKE ST., CROWS NEST

Prodej bloků bytů, domů
a obchodů – moje specialita

Telefon 43 1666

43 1099

Po úředních hodinách 95 1189

"INTERNATIONAL BOHEMIAN BISTRO"

v restauraci

GOLD FISH BOWL NEW CREST HOTEL

a

"SNACK BAR"

v arkádě

NEW CREST HOTEL

KING'S CROSS

Zakladatelka bývalé restaurace PRAHA
vás zve do nového prostředí přímo v srdci
King's Cross na

KVALITNÍ DOMÁCÍ ČESKÁ JÍDLA
v plně licencovaných restauracích

Otevřeno: od pondělí do soboty

BISTRO: 12 hod. do 8 hod. večer

SNACK BAR: 11 hod. do 3 hod. odpo.

a 5 hod. do 11.30 večer

Parkování přímo v Crest Hotelu

Manželé LUKEŠOVI

HAPPY FEET

SHOES FOR ALL THE FAMILY

NEZAPOMĚTE

My vždy máme poslední
módu dovezených damských
bot, jakož i úplný výběr
pánských a dětských bot
za rodinné ceny.

All our staff are Clark's
Fitting Specialists
where personalised
service is always a
pleasure.

33 Glenrose Centre
BELROSE
451-9579

49 The Centre,
FORESTVILLE
452-4804

OPEN TILL 9 pm THURSDAYS



PŘEKLADATELSKÁ A TLUMOČNICKÁ SLUŽBA

Státní tlumočník a překladatel v jazyku českém a slovenském

T. Austin

M.O.C.I.T.P.A., M.I.A.A.

na nové adrese: 18 Hughes Avenue, Lawson, N.S.W. 2783

je oprávněn úřadem státního předsedy vlády, etnickým oddělením, vyhotovovati veškeré překlady dokladů a dopisů s úředním potvrzením a překládati u soudů, při konferencích a různých úředních jednáních.

Prosím, ujednejte si schůzku na telefonním čísle: (047) 59 1782

telefonní ústředna PENRITH

STERLING HOMES



36 - 38 Cowper Street, Harris Park, 2150

VÁM POSTAVÍ PĚKNÉ DOMY KDEKOLIV NA VAŠEM POZEMKU

VOLEJTE TELEFONNÍ ČÍSLO 635 4777

Mluvíme česky na adrese : 36 - 38 Cowper Street, Harris Park

J. & J. HILDEBRAND

AUTO-ELECTRIC-EPPING

78 BEECROFT ROAD, EPPING, 2121

(Entrance from Rawson Street or from Caltex Petrol Station)

Specialists in ...

- AUTO-ELECTRICAL REPAIRS FOR ALL CARS AND TRUCKS
- SPARE PARTS AND BATTERIES
- EXCHANGE STARTERS, GENERATORS, ALTERNATORS, S.U. FUEL PUMPS AND REGULATORS
- CAR RADIO FITTING

Phone 868-1985